SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA

PLANO DE TRABALHO - 2023-02

Docente

Nome:	Marileide Dias Esqueda
Email:	marileide.esqueda@ufu.br
Data de ingresso:	05/08/2010
Regime:	40 horas
Categoria:	Professor Associado

Síntese geral das atividades

Atividade	Carga Horária
Disciplinas ministradas	---
Preparação de aulas e atendimento a alunos	---
Orientações (Estágio/Prática de ensino)	---
Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)	---
Licenças-afastamentos	---
Atividades de pesquisa	---
Capacitação/atualização/aperfeiçoamento	---
Atividades de extensão	---
Atividades técnicas	---
Atividades Administrativas-Executivas	---
Atividades Administrativas-Representação	---
Outras atividades	---
TOTAL	**40 horas**

Disciplinas ministradas

Disciplina	Turma	Código	Ministrou anteriormente	Tipo	Nível	Carga horária

Não há registros para essa atividade.

Preparação de aulas e atendimento a alunos

Atividade	Nível	Carga horária
Não há registros para essa atividade.		

Orientações (Estágio/Prática de ensino)

Disciplina	Turma	Código	Quantidade de alunos	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)

Discente	Matrícula	Tipo de orientação	Carga horária
Flávio de Sousa Freitas	11922ELI008	Doutorado	---
Regina Ferreira Melo	12313ELI009	Doutorado	---
Fernando Franqueiro Gomes	11913TLT008	Doutorado	---
Bruno Chaves Borja	12113ELI006	Doutorado	---
Bárbara Coelho Melo	12212ELI012	Mestrado	---
Gabriel Albuquerque Ferreira	12212ELI012	Mestrado	---
Laura Silva Dulci	12312ELI011	Mestrado	---
Iara Aparecida da Silva	12312ELI007	Mestrado	---

Licenças-afastamentos

Modalidade	Início	Término	Observações
Licença para capacitação	02/08/2023	02/08/2024	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.

Atividades de pesquisa

Título do Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Ensino e aprendizagem de Tradução: pressupostos epistemológicos, teóricos e metodológicos	27/09/2022	27/09/2027	Pesquisadora principal	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---
GETTEC - Grupo de Estudos e Pesquisa em Tradução, Tecnologias, Ensino e Cienciometria	11/02/2020	27/09/2027	Pesquisadora principal	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---

Capacitação/atualização/aperfeiçoamento

Descrição da atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Atividades de extensão

Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.					

Atividades técnicas

Atividade	Início	Término	Observações	Carga horária
Produção do terceiro livro do Grupo de Pesquisa GETTEC	01/01/2022	31/08/2023	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---

Atividades Administrativas-Executivas

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Atividades Administrativas-Representação

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Membro do Conselho da Revista Domínios de Lingu@gem	13/02/2023	13/02/2025	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---

Outras atividades

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Detalhamento das atividades

Licenças-afastamentos

Modalidade: Licença para capacitação

Início: 02/08/2023

Término: 02/08/2024

Informações complementares:
Art. 1º- Autorizar, nos termos do Art. 96-A da Lei 8.112/90, o afastamento integral, sem bolsa, no período de 02/08/2023 a 02/08/2024 à servidora Marileide Dias Esqueda, SIAPE: 1803950, para qualificação em nível Pós-doutorado, na área de Linguística Aplicada à Tradução, na Universidade Federal do Rio Grande do Sul , em Porto Alegre - RS, Brasil, ônus limitado. Referência: Processo nº 23117.023419/2023-22

Atividades de pesquisa

Título do Projeto: Ensino e aprendizagem de Tradução: pressupostos epistemológicos, teóricos e metodológicos

Financiamento: Não

Início: 27/09/2022

Término: 27/09/2027

Tipo de Participação: Pesquisadora principal

Informações complementares:
Declaro para os devidos fins que o projeto intitulado "Ensino e aprendizagem de Tradução: pressupostos epistemológicos, teóricos e metodológicos", proposto pela Profa. Dra. Marileide Dias Esqueda, com vigência no período de setembro de 2022 a setembro de 2027, foi aprovado pelo Colegiado do Programa de Pós-Graduação em Estudos Linguísticos no dia 01 de agosto de 2022. O referido projeto foi pautado no Conselho do ILEEL para ciência no dia 12/09/2022. Uberlândia, 27 de setembro de 2022. CRISTIANE CARVALHO DE PAULA BRITO Coordenadora do Programa de Pós-Graduação em Estudos Linguísticos Cursos de Mestrado e Doutorado – ILEEL/UFU PORTARIA DE PESSOAL UFU Nº 3006 DE 29 DE JULHO DE 2021 Faz parte desse projeto de pesquisa o estágio pós-doutoral, que será realizado pela pesquisadora, no período de 02/08/2023 a 02/08/2024, na Universidade Federal do Rio Grande do Sul (conforme item anterior "Licença Capacitação - Pós-doutorado).

Carga horária: ---

Título do Projeto: GETTEC - Grupo de Estudos e Pesquisa em Tradução, Tecnologias, Ensino e Cienciometria

Financiamento: Não

Início: 11/02/2020

Término: 27/09/2027

Tipo de Participação: Pesquisadora principal

Informações complementares:
O GETTEC desenvolve propostas de estudo e pesquisa nas áreas dos Estudos da Tradução e da Interpretação e tem como foco principal a implementação de análises bibliométricas e cienciométricas que permitem aferir e conhecer a produção científica dessas áreas, com o intuito de melhor formar tradutores e pesquisadores em Tradução e Interpretação. Criado em dezembro de 2019 e certificado pelo CNPq em 11/02/2020 e PPGEL.

Carga horária: ---

Atividades técnicas

Atividade: Produção do terceiro livro do Grupo de Pesquisa GETTEC

Início: 01/01/2022

Término: 31/08/2023

Informações complementares:
Produção, organização e editoração do terceiro livro do Grupo de Pesquisa GETTEC; atividade ligada ao GETTEC PPGEL UFU.

Carga horária: ---

Atividades Administrativas-Representação

Atividade: Membro do Conselho da Revista Domínios de Lingu@gem

Início: 13/02/2023

Término: 13/02/2025

Informações complementares:
PORTARIA PPGEL Nº 18, DE 13 DE FEVEREIRO DE 2023

Carga horária: ---

Declaro que não realizei atividades remuneradas no período referente a este plano de trabalho.

Declaro que as informações constantes deste plano de trabalho são de meu conhecimento e de minha responsabilidade.

Uberlândia - MG, 31 de julho de 2023.

Plano de Trabalho aprovado em reunião do Conselho do Instituto de Letras e Linguística (CONSILEEL).

Marileide Dias Esqueda
Docente do Instituto de Letras e Linguística

Carmen Lúcia Hernandes Agustini

Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de
Trabalho do Instituto de Letras e Linguística

Ariel Novodvorski
Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística

Documento assinado eletronicamente por **Marileide Dias Esqueda**, docente do Instituto de Letras e Linguística, em 31/07/2023 15:31:49, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.

Documento assinado eletronicamente por **Carmen Lúcia Hernandes Agustini**, Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística, em 26/08/2023 17:11:46, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.

Documento assinado eletronicamente por **Ariel Novodvorski**, Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística, em 08/09/2023 11:11:47, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.

A autenticidade deste certificado poderá ser confirmada no endereço www.ileel.ufu.br/sgi/autenticidade
por meio do código verificador: **PE1292-SM13-MB162**.